天龍八部

金庸著

第七回　蛇困老怪　（九〇六）

站立不定，倒了下去，旁邊三名胡僧自然而然的出手相扶，但只要一碰到這二人的僧袍，那三人便也跌倒，頃刻之間，倒了六名胡僧，其餘胡僧見情勢不好，無不驚得呆了，不敢再伸手去碰跌倒的同伴，一名胡僧怒喝：「星宿老怪行使什麼邪法，吃佛爺一掌，」一掌發出，丁春秋嘻嘻一笑，那掌力似乎從他身上反彈出去，那胡僧張大了口，又即摔倒。

餘下九僧之中，都是曾給丁春秋以口哨之聲震倒過的，相互幾哩咕嚕的天竺言語商議了一陣，齊聲大喝，袍袖拂處，九柄飛刀同時發出，青光閃閃，一齊向丁春秋射來，丁春秋也是一聲大喝，腦袋轉了三轉，頭上的滿頭白髮甩了出去，竟以一條短短的軟鞭，叮叮叮幾聲響，將九柄飛刀都擊落在地，那九名胡僧半聲不出，一個個癱瘓而死，游坦之倒在草叢之中，鼻中聞到一陣強烈的腥臭之氣，刺得雙目劇痛，眼淚水不由自主的源源流下，四下來一片寂靜，十六名胡僧個個都縮成一個圓球，便如是一隻隻遇到了敵人的刺蝟，顯然均已斃命，他驚疑無已，再也猜想不透丁春秋用什麼功夫一舉而盡斃敵人，那些巨蟒和毒蛇將星宿派諸人纏倒之後，不經天竺胡僧再以笛聲相催，不會傷害衆人性命，十六名胡僧倒地斃命，這些蟒蛇並不懂得爲主人復仇，只是緊緊纏住了丁春秋師徒，靜待候命，一時之間，曠野間更無聲息，但這些蛇兒竟是蠢笨之物，時間稍久，難保不向衆人攻擊，各人在蛇群纏困之下，誰都不敢稍有動彈，惟恐激起蛇兒的兇性，隨口這麼咬將下來，那便性命難保了，這麼靜了片刻，眼看天竺群僧確已死絕，更無後患，便有人首先說道：「師父，你老人家神功獨步天下，談笑之間，隨手便將這一十六名萬惡不赦的胡僧盡數殺滅……」他話未說完，另一名弟子搶着說道：「師父，你莫聽他放屁，剛才說那些胡僧是「聖僧」，「神僧」，「活佛」的，就是他，」又有一名弟子道：「我們追隨師父這許多年，豈不知師父有通天徹地之能？剛才跟那些胡僧胡說八道，全是騙騙他們的，」忽然有人放聲大哭。

Hillcrest Plumbing

喜路嘉市水喉店

擴張業務清貨大平賣！

全埠難找的配件，請到敝店，只以半價出售。

貨倉水喉，潔具大平賣，由二十折至七十五折。閣下採購無任歡迎。

地址：貳一貳東十七街

彩色浴缸面盆水厠三件頭只賣一四九元五毫
全白缸浴面盆水厠三件頭只賣一一九元五毫
半寸銅喉　三十四仙
三寸膠喉　每尺五十六元五毫
白色水厠　每尺一元一毫五仙
次級浴缸　一元五毫
雲石檯面照原價八折
所有些少損壞的面盆　由十元五毫至五十元
單邊洗衣膠盆連水喉　三十五元五毫
八十六元
六十五元

華人技師：Ken Mah

電話：437-5445

1447 COMMERCIAL DR. 3272 MAIN ST.

VAN 255-8244　VAN 872-5838

經驗專通大小渠坑

中藝公司

China Arts & Crafts Ltd.

33 East Hastings Street Vancouver, B.C. Canada

V6A 1M9　681-4916

本公司最新運到下列盒式唱帶：

劉三姐（山歌對唱，電影原聲帶）3.75
蕉林喜雨（又名雨打芭蕉，廣東音樂及國樂演奏）3.75
江河水（二胡獨奏名曲）3.75
北京的旋律（樂況小提琴協奏曲，鋼琴獨奏，協奏曲）3.75
歡樂的草原（中國地方樂器音樂）3.75
瀏陽河（湖南民歌五首，及其他現代民歌，歌曲）3.75
白毛女（現代舞劇白毛女選曲廿二首）3.75
東方紅（上下兩卷，音樂舞蹈史詩，百聽不厭）7.00
南泥灣（中國著名女歌唱家郭蘭英獨唱歌曲選）3.75
劉胡蘭（歌劇選曲，郭蘭英演唱）3.75

推薦一本精美畫册

江山如此嬌（美精美彩色大型畫册）35.00

本畫册有中英文說明，可使你坐遊中國各地名勝風光，無論大江南北，黃河上下，長城內外勝景盡收眼帘。其中如西山紅葉，長城初雪，雲崗石窟，內蒙風光，蘇州園林，泰山日出，黃山雲海，西湖春曉，陽朔山水，長江巫峽，飲馬天池等景緻，值得回味欣賞。本畫册名貴大方，送禮自奉均可。

本公司經營中國圖書，畫册，雜誌及工藝品，歡迎僑胞選購，并代寄外埠。

鳳城酒家

PHOENIX RESTAURANT

喜酌壽筵　粥粉飯麵　巧手雲吞　油鹵鹵味　小菜海鮮

鳳城小館

PHOENIX WON TUN HOUSE

257 E. HASTINGS ST., VANCOUVER, B.C.

PHONE: 681-5924

營業時間：上午十一時至明晨三時

每星期營業七天

冷氣開放

鳳城風味　蝦肉雲吞　羊城粥品　銀絲細麵　各式油器　鹵水牛什　上海粗炒　鮮製濃粉

鑽石樓

New Diamond Restaurant

555 Gore Avenue

Phone: 685-0727

▲每逢星期三休息一天▼

每日由上午十時半至下午五時，又由下午五時至十時。星期六星期日及假期茶市提早九時半開市

電話：六八五〇七二七。六八四二九二三。

茗茶美點　晚飯酒菜　豐儉隨意　無任歡迎

684-3743　684-4822

園桃

HO INN CHOP SUEY

79 East Pender Street

Vancouver, B.C.

地方清潔　服務週到　大譜小酌　豐儉隨意　僑胞光顧　無任歡迎

Ho Ho Chop Suey

102 E. Pender Street

Vancouver, B.C.

681-1030

陶陶酒家　食譜精研　大譜小酌　悉從尊便

地址：雲高華片打東街一〇二號

電視學車

加惠電視修理

早上十時至晚上十時

上門精修各種牌子彩色黑白電視機，取價廉，保證工作滿意。

舖址一四八五西七十街

電話：263-6533

931-3871

電話：263-1333

校址：823喜士定東街

包接送，免費指導筆試

八個鐘收95元，包足鐘法速成（12元一小時）

政府牌，新法教車，捷

聯合駕駛學校

逢星期二休息　喜萬年酒樓　歡迎預定酒席

King's Garden Restaurant

CANTONESE DIM SUM & DISHES

重金禮聘香港名廚主理廚政

增加營業時間6月11日起

喜慶讌會　早午茶市　正宗粵菜

筵開數十

星期五、六晚飯五時至凌晨三時

星期一至四及星期日晚飯五時至十二時

茶市上午十時至三時

溫哥華奇化街二三八號 238 Keefer St. Van. B.C.

Telephone: 669-4132

鴻運飯店

Grand Fortune Restaurant

1132 E. Hastings St., Vancouver, B.C.

電話：253-5722

每星期七天營業

營業時間：由早十一時至凌晨一時

附設廣大停車場，交通方便

▲免費停車▼

無任歡迎　僑胞光顧　歡迎外賣　精製燒烤　豐儉隨意　午餐晚飯　喜筵壽酌　正宗粵菜

名園大酒家

（茶市部：每星期七天營業）

「華麗餐廳三層」

酒菜部：

滬港名廚「吳蘇」師傅主理，華筵喜酌，晚飯宵夜。

茶市部：

享譽港澳「巫金」師傅主理，星期美點，每天上午十時至下午三時。

夜總會

白雲　黃佳麗小姐　蘇珊珊

快將登台：莎莉小姐

電話：683-4722

加拿大駕駛學校

請電 434-1887 岑先生或 324-4135 681-1432

岑先生主辦，任教於香港及加國，其餘年經驗豐富，教授致用並指導考筆試及的士牌照等歡迎補鐘及租車考牌特價

學「每點十六元九折優待」

京士威2183號

課全$128九小時半$88六小時

牛均連考路試免費接送時時間任擇

華益實業公司　張燮元

West-East Realty Ltd.　Frank Chang

551 WEST BROADWAY VANCOUVER B.C. V5Z 1E6

電報掛號："Westeastco" Vancouver

公司電話八七三・一八八一住宅三二五・八九八一

溫泉區餐館旅館連實業

▲位于Harrison Hot Spring旅遊區，新建餐館（可坐八十位）十五組汽車旅館，廿一個停車場，佔地六十呎乘一百八十呎，位于湖邊大街，全部生財傢撐俱價，有酒牌，業主另有事業，願割價出讓，僅取價三十六萬五千元，銀則可以商量，建築成本，超過四十六萬元，認眞抵買，先到先得。

加拿大賽路銀行

The Royal Bank of Canada

MAIN & HASTINGS – VANCOUVER

DOUGLAS & PANDORA – VICTORIA

貸欵佳音！

本分行爲加強對僑胞服務起見，特擴大貸款部門，由有經驗華籍職員主理，無言語隔膜，倍覺親切。歡迎垂詢一切有關——

商業投資　私人貸欵

房屋按揭　汽車、旅遊

□手續簡便□利息從優□迅速妥當

逢星期五延長營業時間至下午六時。恭候光臨

華務經理　馬錦華啓

B.C. ROYAL CAFE

PHONE: 681-3953

119 East Pender St.　Vancouver B.C.

雲埠首創鳳城美點

鮮製粉麵開海外港粵風味先河遠近僑界敬希光臨

選料上乘　專心巧製

價格公平　招牌保証

雲埠秘書賽路蔡根遂根璇立正

T. P. Y. Travel Service

71 PENDER STREET EAST

VANCOUVER, B.C.

V6A 1S9

PHONE. 683-5656

Agents for Orient & Pacific Lines

太平洋旅行社週末太浩湖遊樂團

日期：十一月三日至十一月五日

費用：二百九十九美元（起碼二十人）包括①來回機票②豪華酒店連稅③機場至酒店來回接送④星期六晚餐及表演入場券⑤星期日午餐⑥並有鷄尾酒招待。

太平洋旅行社

地址：溫哥華片打東街七十一號

高級駕駛學校

4677 Main St. Advance Driving School

華人教授，經驗豐富。

時間任擇，取價特廉，全程九小時，共收一百廿五元，免費接送及指導筆試。

請來電吳先生：873－6091晚上

872－8717

林先生：324－4069

國際駕駛汽車學校

International Driving School

386 East Hastings Street

Phone 684-3044

本校教導僑胞駕駛汽車歷史最爲悠久成績超著政府註册教師多人循循善誘以各種方言教授方便僑胞特聘翻譯協助通過學車筆試備置錄音資料以供學習忠誠爲各界僑胞服務歡迎諮詢。

校長林伯篪

Kent's Kitchen

權記小菜館

正宗粵菜

232 Keefer St., Vancouver, B.C. 電話：六六九・二二三七

雲埠獨一熟餸外賣

▲特價推出家庭讌會餐牌▼

糯米窩燒鷄　枇杷大鴨　網油鷄捲　蔥葱焗蟹鉗　菓子全鷄　榆耳滑鷄球　焗大石班魚　甜酸咕嚕肉　▲柒拾伍圓

五香窩燒鷄　檳芋扣肉　蔥葱焗蟹鉗　焗大石班魚　▲叁拾大圓

糯米窩燒鷄　蠔油滑花菇　蔥葱焗蟹鉗　菜胆滑鷄球　網油釀鮮蠔　焗大石班魚　甜酸果老肉　▲伍拾伍圓

五香窩燒鷄　檳芋鴨炆　網油釀鮮蠔　吊片時菜胆　▲貳拾伍圓

本館營業時間：由上午十一時至下午七時，星期一休息一天

◀代焗火鷄代扒牛　敬請留意▶

世運分銷公司

OLYMPIC DISTRIBUTORS

888 Malkin AvenueVancouver B. C.

Tel. No. (604) 253-3711

唐山雜貨　源源運到

天津雪梨　紅芽芋仔

急凍海產　蝦丸魚丸

餐館蝦肉　種類繁多

大量供應　取價特平

零沽批發　一律歡迎

保證滿意　多謝惠顧

雲高華　華新書局

▲新到新潮男女愛情小說▼

兩家春一元八　回春妙手一元八　風流幹探一元八　浪子一元八角　大毒梟一元八　好色名流二元八　男歡女愛一元八　一枕風流眼一元八　男歡女愛一元八　日七嬌娃一元八　以上菲菲著

分手前夕一元八　大丈夫一元八　舞海奇花一元八　小寡婦一元八　應召男郎一元八　俏女賊一元八　太太回娘家一元八　徵婚的人一元八　以上詩詩著

錢銀女人一元八　魔之吻一元八　太子尋春一元八　龍與虫一元八　滿足的追求一元八　鶯鶯與紅娘一元八　七年之癢一元八　天才玩家一元八　情場初哥一元八　騙財騙色一元八　以上唐心著

舞一元八　膜一元八

（郵費另計見諒）

WAH SUN BOOK SHOP

78 E. Pender St., Vancouver 4, B.C.

Hong Kong Driving School Ltd.

香港駕駛學院

地址：域多利街586 9號

師資優良　經驗豐富　設備完善　免費接送　中英講授　交通標誌　兼設室內　電影課程　可向政府

中取補助五十元

電話：學校321－3722馮君：433－0303

方太：298－4623　蘇君：291－0169

喜士定駕駛學校

▲專人代譯筆試▲

教法好　經驗老　收費平　耐心夠

▲國粵英語授課▲

請電 299-0728 或 298-0234 找鄧國輝君